

Kaupunginhallitus

**Aika** 29.08.2016 klo 09:00 - 10:00

**Paikka** Imatran Kylpylä, kokoustila Imatra

### Käsitellyt asiat

<b>§</b>	<b>Otsikko</b>	<b>Sivu</b>
182	Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus	400
183	Pöytäkirjantarkastajien valinta	401
184	Tiedoksiannot kaupunginhallitukselle	402
185	Lausunto Fingrid Oyj:n 400 / 110 kV Lempiälä-Vuoksi ja 2x110kV Vuoksi-Onnela voimajohtojen rakentamiseen	404
186	Virasojan koulun väistötilat	406
187	Pöytäkirjat ja viranhaltijapäätökset	408
188	Saapuneet kirjeet	409

**Kaupunginhallitus****Aika** 29.08.2016 klo 09:00 - 10:00**Paikka** Imatran Kylpylä, kokoustila Imatra**Osallistujat**

Läsnä	Helminen Anna	puheenjohtaja	
	Tanninen Heikki	1. varapuheenjohtaja	
	Toivanen Kari	2. varapuheenjohtaja	
	Härkönen Timo	jäsen	
	Lajunen Liisa	jäsen	Saapui klo 9.05 § 184
	Malm Niina	jäsen	
	Nissinen Anne	jäsen	
	Pentikäinen Markku	jäsen	
	Saajanlehto Pasi	jäsen	
	Äikää Tarja	jäsen	
Poissa	Luukkanen Heikki	jäsen	
Muut osallistujat	Lintunen Pertti	kaupunginjohtaja	
	Toikka Marita	hallintojohtaja	
	Roslakka Kai	talousjohtaja	
	Wilén-Jäppinen Tiina	valtuuston pj.	
	Pöllänen Ismo	valtuuston 1 vpj.	
	Saarimäki Erkki	valtuuston 2 vpj.	
	Ellonen Hanna-Kaisa	hyvinvointijohtaja	
	Äikäs Topiantti	kaupunkikehitysjohtaja	
Heino Kaisa	kaupunginlakimies		

---

**Allekirjoitukset**Anna Helminen  
puheenjohtajaMarita Toikka  
sihteeri

---

**Käsitellyt asiat** 182 - 188

---

**Pöytäkirjan tarkastus**

Timo Härkönen

Anne Nissinen

---

**Pöytäkirja yleisesti nähtävillä**

6.9.2016 klo 9.00 - 11.30 Imatran kaupungin asiakaspalvelupiste

## **Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus**

KH § 182

**Päätös:** Todettiin kokous lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

---

**Pöytäkirjantarkastajien valinta**

KH § 183

**Päätös:** Valittiin pöytäkirjantarkastajiksi Timo Härkönen ja Anne Nissinen.

---

## Tiedoksiannot kaupunginhallitukselle

KH § 184

1. Kaupunginhallituksen lautakuntiin ja konserniyhteisöihin nimeämien edustajien tiedoksiannot:

- Kaupunginhallituksen 1. varapuheenjohtaja Heikki Tanninen selvitti Eksoten kokousasioita.
- Kaupunginhallituksen jäsen Tarja Äikää selvitti kaupunkikehityslautakunnan kokousasioita.
- Kaupunginhallituksen jäsen Markku Pentikäinen selvitti hyvinvointilautakunnan kokousasioita.
- Kaupunginhallituksen jäsen Erkki Saarimäki kertoi rajan kuulemiskierroksesta.
- Kaupunginhallituksen jäsen Timo Härkönen selvitti liikennepainotteisen turvaryhmän kokousasioita.
- Kaupunginvaltuuston puheenjohtaja Tiina Wilén-Jäppinen kertoi kiinalaisen matkajärjestäjän vierailusta Imatralla 26.8.2016 sekä rajavartiolaitoksen tilaisuudesta 25.8.2016
- Talousjohtaja Kai Roslakka selvitti Satu Oy:n ja Saita Oy:n taloustilannetta.

2. Lausunto Rajavartiolaitoksen suunnitelmaan rajoittaa Imatran rajanylityspaikan aukioloaikaa

- Imatran kaupungin kanta on lähetetty tiedoksi myös Suomen ministereille saatetekstillä:

"Sisäministeriö, Rajavartiolaitos ja Tulli käyvät neuvotteluja eräiden rajanylityspaikkojen, kuten Imatran rajanylityspaikan sulkemiseksi yöaikaan, esimerkiksi kello 23–07. Syynä aukiolotarkastelulle on esitetty Rajavartiolaitoksen määrärahojen niukkuus. Imatran kaupunki ja Etelä-Karjalan liitto ovat antaneet Rajavartiolaitokselle lausunnon asiasta.

Imatran kaupunki lähettää oheisena Teille kaupungin kannanoton suunnitelmaan rajoittaa Imatran rajanylityspaikan aukioloaikaa ja Etelä-Karjalan liiton antaman lausunnon asiasta.

Esitämme, että Imatran rajanylityspaikan aukiolo säilytetään ympärivuorokautisena."

3. Virasojan perheiden järjestämä mielenilmaus 23.8.2016 kaupungintalon edustalla

- Mielenilmaukseen osallistuneet ovat jättäneet mielenilmauksessa olleet materiaalit kirjaamoon osoitettuna kaupunginhallitukselle.

4. Imatra-päivän 27.8.2016 tuliaisets Svetogorskin ja Viipurin kaupungeilta.

**Päätös:**

Merkittiin tiedoksi.

Merkittiin, että kaupunginhallituksen jäsen Liisa Lajunen saapui kokoukseen tämän pykälän käsittelyn aikana klo 9.05.

---

Kaupunkikehittämislautakunta	§ 80	23.08.2016
Kaupunginhallitus	§ 185	29.08.2016

---

## Lausunto Fingrid Oyj:n 400 / 110 kV Lempiälä-Vuoksi ja 2x110kV Vuoksi-Onnela voimajohtojen rakentamiseen

1411/10/03/2016

KAUPKLTk § 80

Valmistelijat: Huovinen Jaana ja Kanervo Pertti

Fingrid Oyj on pyytänyt 22.6.2016 päivätyssä lausuntopyynnössä Imatran kaupungin lausuntoa 400/110 kV Lempiälä-Vuoksi ja 2x110 kV Vuoksi-Onnela voimajohtojen rakentamisesta.

Fingrid Oyj:llä on tarkoitus rakentaa uusi voimajohto Lempiälän ja Lappeenrannan Joutsenoon suunniteltavan Vuoksen sähköaseman kautta Imatran Onnelaan. Voimajohdot tarvitaan turvaamaan kanta-verkon käyttövarmuus ja siirtokyky Yliikkälän sähköaseman ja Imatran seudun välillä. Fingrid on toimittanut lausuntopyynnön liitteenä aineiston suunniteltavasta reitistä ja käytettävästä pylvästyypistä, jotka ovat päätöksen liitteinä.

Imatran kaupunki / kaupunkikehitys ja tekniset palvelut toteaa lausuntoon seuraavaa:

Kaupungin alueella rakentaminen kohdentuu välille Onnela-kaupungin raja. Suurimmalla osalla voimajohtolinjaa on voimassa asemakaava. Uusi johto on tarkoitus rakentaa kahden jo olemassa olevan voimajohdon väliin. Johdoille on voimassa olevassa asemakaavassa johtovarausalue, joka on riittävän leveä myös uuden johdon tarpeisiin, joten hanke ei vaadi asemakaavan muutosta.

Olemassa olevat ja suunniteltu voimajohtolinjat kulkevat Meltolantien ja Viipurintien välisellä alueella taajama-alueen sisällä Onnelan kaupunginosassa Imatralla. Johtoalue on keskellä kaupunkirakennetta ja maisemallisesti merkittävällä alueella lähellä Imatrankosken kulttuuriympäristöä, joka on merkitty valtakunnallisesti merkittäväksi rakennetuksi kulttuuriympäristöksi.

Kolmella voimajohtolinjalla nykyisen kahden sijaan tulee olemaan merkittävä vaikutus kaupunkikuvaan. Nykyiset pylväsmallit istuvat huonosti rakennettuun maisemaan ja kaupunkikuvaan. Uusia pylväitä alueelle rakennettaessa tulee ottaa huomioon pylväiden soveltuvuus rakennettuun ympäristöön. Taajama-alueilla ja maisemallisesti herkissä kohteissa on mahdollista käyttää ns. maisemapylväitä, joiden harkitulla käytöllä voidaan tässä tapauksessa parantaa voimajohtolinjoista aiheutuvaa vaikutusta kaupunkikuvaan ja sitä kautta parantaa myös asumisviihtyvyyttä.

Imatran kaupunki esittää, että edellä lausutun perusteella Fingrid Oyj tekee kaupungille esityksen tarkoitukseen sopivista maisemapylväsmalleista ja niille harkituista paikoista.

Kaupunkikehittämislautakunta	§ 80	23.08.2016
Kaupunginhallitus	§ 185	29.08.2016

---

Ratkaisuvalta asiassa kuuluu hallintosäännön perusteella kaupunginhallitukselle.

**Kaupunkikehitysjohtajan ehdotus:**

Kaupunkikehittämislautakunta esittää edelleen kaupunginhallitukselle päätöksen johdanto-osassa kerrotun lausunnon antamiseksi Fingrid Oyj:lle suunnitellusta voimajohtolinjahankkeesta.

**Päätös:** Hyväksyttiin.

---

KH § 185 Valmistelija: Marita Toikka

**Kj:n ehdotus:** Kaupunginhallitus antaa pyydettyinä lausuntonaan Fingrid Oyj:lle suunnitellusta voimajohtolinjahankkeesta kaupunkikehitys- ja tekniset palvelut laatiman lausunnon.

**Päätös:** Hyväksyttiin.

---



Hyvinvointilautakunta  
Kaupunginhallitus

§ 69  
§ 186

23.08.2016  
29.08.2016

---

## Virasojan koulun väistötilat

1422/12/01/02/2016

HVLTK § 69 Valmistelija: Anu Urpalainen

**Pj:n ehdotus:** Kaupunginhallituksen ohjeistuksesta poiketen on selvitettävä pikaisesti oppilaiden tasa-arvon, opetuksen pedagogiikan ja käytännön näkökulmat parhaiten huomioiva ratkaisu. Lautakunta pitää moduuliratkaisua parhaana, joten hajasijoittamisen sijaan viranhaltijoiden tulee selvittää moduuliratkaisun mahdollisuus Vuoksenniskan koulun yhteyteen. Selvityksen tulee sisältää vertailu vaihtoehtojen kokonaiskustannuksista, tasa-arvoisesta kohtelusta, uuden OPSin mukaisen opetuksen järjestämisen toteutumisesta. Lautakunta tähdentää, että opetuksen järjestäjän on pyrittävä tasapuoliseen ja tasa-arvoiseen kohteluun kaikissa tilanteissa.

**Päätös:** Lautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä puheenjohtajan ehdotuksen.

Merkittiin, että päätettiin yksimielisesti ottaa tämä asia käsiteltäväksi ylimääräisenä asiana.

---

KH § 186 Valmistelija: Marita Toikka

**Kj:n ehdotus:** Kaupunginhallitus merkitsee hyvinvointilautakunnan esityksen tiedokseen ja päättää, että hyvinvointilautakunnan tulee selvittää Virasojan koulun oppilaiden sijoittaminen sekä mahdolliseen moduuliratkaisuun että olemassa olevien koulujen tiloihin, huomioiden lautakunnan esityksen mukaisesti kummankin vaihtoehdon osalta:

- uuden opetussuunnitelman mukaisen opetuksen järjestämisen toteuttaminen kaikille oppilaille,
- kaikkien oppilaiden yhdenvertainen sekä tasa-arvoinen kohtelu,
- kokonaiskustannusvaikutukset kummankin vaihtoehdon osalta,
- toteuttamisaikataulu kummassakin tapauksessa,
- sekä mahdolliset muut tekijät, jotka hyvinvointilautakunnan tulee ottaa huomioon perusopetuksen järjestämisvastuunsa osalta.

Lautakunnan tulee tehdä tämä tarkastelu ja tehdä esityksensä kaupunginhallitukselle ensi vuoden talousarviokäsittelyn alkuun eli viimeistään 28.9.2016 mennessä. Tarkastelussa tulee huomioida valmisteilla oleva palveluverkkovalmistelu, jonka kaupunginvaltuusto tulee myöhemmin linjaamaan.

Hyvinvointilautakunta	§ 69	23.08.2016
Kaupunginhallitus	§ 186	29.08.2016

---

**Kj:n kokouksessa tekemä muutosehdotus:**

Ehdotuksen viimeinen lause korvataan lauseella:  
Tarkastelussa tulee huomioida kaupunginhallituksen ohjeistamana valmisteilla oleva kolmen kampuksen palveluverkkovalmistelu, jonka kaupunginvaltuusto tulee myöhemmin käsittelemään.

**Päätös:**

Hyväksyttiin kaupunginjohtajan ehdotus muutettuna kokouksessa tehdyllä muutosehdotuksella.

---

**Pöytäkirjat ja viranhaltijapäätökset**

KH § 187

***Pöytäkirjat***

Rakennusvalvontajaosto 18.8.2016

Seudullinen ympäristölautakunta 16.8.2016

***Viranhaltijapäätökset*****Kaupunginjohtaja**

- 16.8.2016 § 43 / Harkinnanvaraisen palkan maksaminen
- 22.8.2016 § 44 / Suomen luonnon ja Geologian päivän seminaari Imatralla 27.8.2016/vieraanvaraisuus
- 23.8.2016 § 45 / Digitalisaatiotaitojen jalkauttaminen Imatran kaupungin organisaatioon

**Pysäköinninvalvoja**

- 17.8.2016 § 5 / Pysäköinninvalvontasopimus/Asunto-Osakeyhtiö Jukankatu 4

**Talousjohtaja**

- 11.8.2016 § 16 / Vahingonkorvaus vahinko- ja vastuurahastosta hyvinvointipalveluille

**Kj:n ehdotus:**

Kaupunginhallitus päättää merkitä edellä esitetyt pöytäkirjat ja viranhaltijapäätökset tiedoksi todeten, ettei kaupunginhallitus käytä otto-oikeuttaan.

**Päätös:**

Hyväksyttiin.

Merkittiin, että kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja Erkki Saarimäki ilmoitti esteellisyydestään (HallintoL 28 § kohta 1) kaupunginjohtaja viranhaltijapäätökseen § 43 ja poistui kokouksesta tämän käsittelyn ajaksi klo 9.55 - 9.56.

---

**Saapuneet kirjeet**

KH § 188

Etelä-Karjalan sosiaali- ja terveydenhuollon kuntayhtymä  
Ote hallituksen pöytäkirjasta 17.8.2016 § 130  
Puolivuotisraportti 2016  
Dnro 1497/00.04.01/2016

Kaakkois-Suomen työ- ja elinkeinotoimisto  
Työllisyyskatsaus Heinäkuu 2016  
Dnro 1002/14.00.01/2016

Osallistu ja vaikuta -työryhmän muistio 13.6.2016

Vammaisneuvoston pöytäkirja 5.4.2016

Vanhusneuvoston pöytäkirja 17.5.2016

**Kj:n ehdotus:**

Kaupunginhallitus päättää merkitä kirjeet tiedoksi.

**Päätös:**Merkittiin tiedoksi.  

---

**OIKAISUVAATIMUSOHJEET JA VALITUSOSOITUS****Muutoksenhakukiellot**

Kieltojen perusteet	Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä kuntalain 91 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa. Pykälät:  182 - 188
	Koska päätöksestä voidaan tehdä kuntalain 89 §:n 1 mom mukaan kirjallinen oikaisuvaatimus, seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät:
	HVall 3 §:n 1 mom. / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät ja valituskieltojen perusteet:

**Oikaisuvaatimusohjeet**

Oikaisuvaatimusviranomaisen ja -aika	Seuraaviin päätöksiin tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, osoite ja postiosoite lautakunta / hallitus  Pykälät:  Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista klo 15 mennessä.
Oikaisuvaatimuksen sisältö	Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

Liitetään pöytäkirjaan

**Valitusosoitus**

Valitusviranomainen ja valitusaika	Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella. Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Mikäli päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen sekä kunnan jäsen.
	<p>Valitusviranomainen, osoitteet:</p> <p><b>Itä-Suomen hallinto-oikeus</b>          Käyntiosoite: Puistokatu 29, 2 krs, 70100 Kuopio          Postiosoite: PL 1744, 70101 Kuopio          Puhelin: 029 56 42500 (vaihe), Faksi: 029 56 42501          Sähköposti: ita-suomi.hao@oikeus.fi</p> <p>Kunnallisvalitus, pykälät: Valitusaika 30 päivää</p> <p>Hallintovalitus, pykälät: Valitusaika päivää</p>
	<p>Muu valitusviranomainen, osoite ja postiosoite Pykälät Valitusaika 14 päivää</p> <p>Markkinaoikeus          Radanrakentajantie 5          00520 HELSINKI</p> <p>Sähköposti: markkinaoikeus@oikeus.fi</p> <p>Valitusaika alkaa päätöksen tiedoksisaannista.</p>
Valituskirja	<p>Valituskirjassa on ilmoitettava</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- valittajan nimi, ammatti, asuinkunta ja postiosoite</li> <li>- päätös, johon haetaan muutosta</li> <li>- miltä osin päätöksestä valitetaan ja muutos, joka siihen vaaditaan tehtäväksi</li> <li>- muutosvaatimuksen perusteet</li> </ul> <p>Valituskirja on valittajan tai valituskirjan muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjan, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite.</p> <p>Valituskirjaan on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.</p>
Valitusasiakirjojen toimitaminen	<p>Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.</p> <p>Valitusasiakirjat voi toimittaa myös: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät:</p> <p>Valitusasiakirjat on toimitettava <sup>1)</sup>: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät:</p>
Lisätietoja	<p>Itä-Suomen hallinto-oikeudessa valituksen käsittelystä perittävä oikeudenkäyntimaksu on 250 euroa (Tuomioistuinmaksulaki 1455/2015). Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä. Maksua ei myöskään peritä eräissä asiaryhmissä eikä myöskään mikäli asianosainen on muualla laissa vapautettu maksusta. Maksuvelvollinen on vireillepanija ja maksu on valituskirjelmäkohtainen.</p> <p>Yksityiskohtainen oikaisuvaatimusohje / valitusosoitus liitetään pöytäkirjanotteeseen.</p>

<sup>1)</sup> Jos toimitettava muulle kuin valitusviranomaiselle.  
**pöytäkirjaan**

**Liitetään**